

# *Indice generale*

*Presentazione* 5

## PARTE PRIMA

### ***Fonti francescane***

***Fonti francescane un problema aperto*** 9

Maria Pia Alberzoni

***Edizioni e traduzioni degli scritti di Francesco*** 29

Attilio Bartoli Langeli

**Appendice:** *Le traduzioni in lingue nazionali degli scritti di Francesco d'Assisi. Un censimento (perfettibile)* 54

a cura di Eleonora Rava

***Cruces fontium hagiographicorum de sancto Francisco*** 87

Jacques Dalarun

***Significato e scopo delle edizioni delle Fonti francescane: testi agiografici e liturgici*** 101

Michael W. Blastic ofm

***Le fonti egidiane come fonti francescane*** 109

Stefano Brufani

***Papato e francescanesimo*** 121

Filippo Sedda – Felice Accrocca

<b><i>Dalle fonti alla ricostruzione della storia di san Francesco e dei frati Minori</i></b>	151
Luigi Pellegrini	
<b><i>Dalle fonti alla didattica</i></b>	167
Pietro Messa	
<b><i>Strumenti di lettura delle fonti francescane. Appunti per una tipologia</i></b>	179
Daniele Solvi	

TAVOLA ROTONDA

***Dalle traduzioni a un nuovo progetto editoriale***

<b><i>Dai Fontes franciscani all'Edizione Nazionale dei testi francescani</i></b>	201
Daniele Solvi	
<b><i>Franziskus-Quellen: le Fonti francescane in tedesco</i></b>	205
Leonhard Lehmann	
<b><i>The English Omnibus of Sources: Francesco d'Assisi, i primi documenti</i></b>	221
Michael W. Blastis ofm	
<b><i>Francesco d'Assisi e le Fonti francescane. Edizioni e traduzioni</i></b>	231
Luciano Bertazzo	
<b><i>Edizioni delle Fonti francescane in lingua spagnola</i></b>	237
Fernando Uribe	

PARTE SECONDA

***Fonti clariane***

<b><i>Le fonti clariane. Status quaestionis</i></b>	251
Maria Pia Alberzoni	
<b><i>Gli Scritti di Chiara d'Assisi</i></b>	273
Carlo Paolazzi	
<b><i>Résilience de la mémoire</i></b>	293
Jacques Dalarun	
<b><i>La Legenda sanctae Clarae virginis di Tommaso da Celano</i></b>	319
Marco Guida	

<b><i>I primi volgarizzamenti della Vita di santa Chiara d'Assisi, in particolare il Sand Claren-Buch</i></b>	363
Monica Benedetta Umiker osc	
<b><i>Legende minori</i></b>	393
Giovanni Boccali	
<b><i>Klara-Quellen</i></b>	435
Leonhard Lehmann	
<b><i>Claire d'Assise</i></b>	451
par Jacques Dalarun et Armelle Le Huërou	
<b><i>Le Fonti clariane in inglese</i></b>	455
Michael W. Blastic ofm	
<b><i>Fonti clariane in spagnolo</i></b>	461
Fernando Uribe	
<i>Bibliografia</i>	473
<i>Indice dei nomi di persona e di luogo</i>	503